

だい15か すんぽう・そくてい

第15課 寸法・測定

Dimensi dan Pengukuran

■ 目標 ■

目盛の数値を読み上げることができる。

Mampu membaca nilai skala.

測定方法を尋ねることができる。

Mampu menanyakan metode pengukuran.

測定結果に問題があったことを報告することができる。

Mampu melaporkan adanya masalah dengan hasil pengukuran.

■^{かいわ}会話I■

リンさんは成形品の寸法を測っています。

鈴木 のぎすで この ながさを はかって。
ノギスで この 長さを 測って。

リン はかりました。じゅうなな てん ぜろ ごみりです。
測りました。17.05ミリです。

これは ごうかくですか。
これは 合格ですか。

鈴木 うん。
うん。

ずめんの すんぼうは じゅうなな てん さん みり。
図面の 寸法は 17.3ミリ。

ぶらすまいなす れいてんにごみりまで だいじょうぶだよ。
プラスマイナス 0.25ミリまで 大丈夫だよ。

リン もう ひとつ はかりましたが、これは じゅうろくてん きゅうごみりです。
もう 一つ 測りましたが、これは 16.95ミリです。

ふごうかくですね。
不合格ですね。

鈴木 うん。
うん。



寸法・測定

Dimensi dan Pengukuran

■^{かいわ}会話I■

Lin-san sedang mengukur dimensi produk cetakan.

Suzuki Gunakan kaliper untuk mengukur panjang bagian ini.

Lin Sudah diukur. 17.05 mm.

Apakah ini dapat diterima?

Suzuki Ya.

Dimensi gambar adalah 17.3 mm.

Ini masih dalam batas toleransi plus minus 0.25 mm.

Lin Saya mengukur yang lain, kalau yang ini 16.95 mm.

Itu tidak dapat diterima, ya?

Suzuki Betul.

■^{かいわ}会話2■

リンさんは初めてマイクロメータを使います。

鈴木 これは まいくろめーた。
これは マイクロメータ。

せいけいひんの がいけいを はかって みよう。
成形品の 外径を 測って みよう。

リン つかいかたが わかりません。
使い方が わかりません。

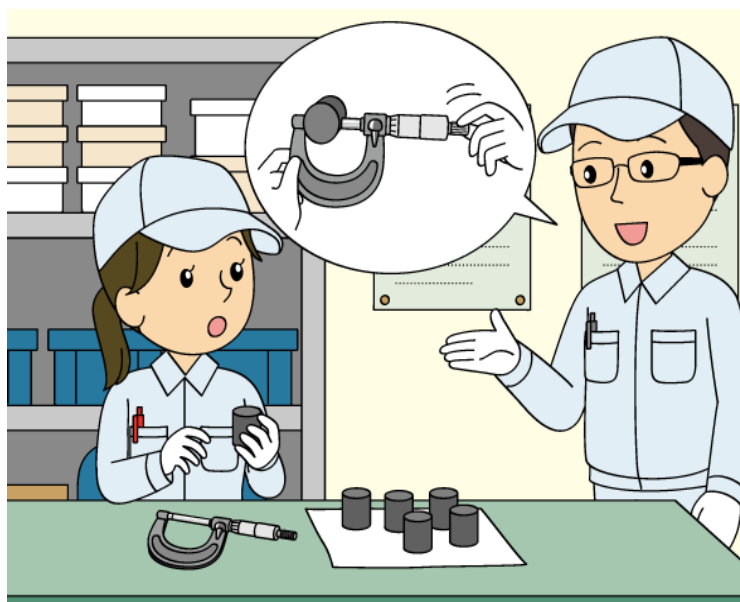
どうやって はかりますか。
どうやって 測りますか。

鈴木 せいけいひんを まっすぐ はさんで、これを まわす。
成形品を まっすぐ 挟んで、これを 回す。

リン わかりました。これで いいですか。
わかりました。これで いいですか。

鈴木 かたむいて いるよ。まっすぐ はさんで。
傾いて いるよ。まっすぐ 挟んで。

リン はい。
はい。



■^{かいわ}会話2■

Lin-san baru pertama kali menggunakan mikrometer.

Suzuki Ini adalah mikrometer.

Mari kita ukur diameter luar produk cetakan.

Lin Saya tidak mengerti cara menggunakannya.

Bagaimana cara mengukurnya?

Suzuki Jepit lurus produk cetakan, lalu putar ini.

Lin Baik. Apakah ini sudah benar?

Suzuki Ini miring. Jepit lurus.

Lin Baik.

■^{かいわ}会話3■

リンさんはフィルムの厚さをダイヤルゲージで測定しています。

リン すずきさん、すみません。
鈴木さん、すみません。

鈴木 どうした？
どうした？

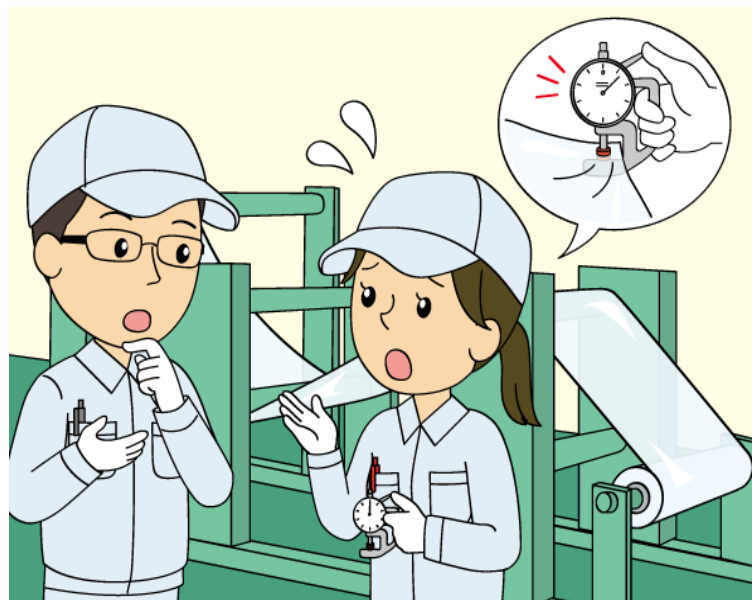
リン ダイヤルゲージで あつさを はかりました。
ダイヤルゲージで 厚さを 測りました。

鈴木 しじよの あつさより うすいです。
指示書の 厚さより 薄いです。

鈴木 そうか。
そうか。

リン きかいの おんどを かくにんしよう。
機械の 温度を 確認しよう。

鈴木 わかりました。
わかりました。



寸法・測定

Dimensi dan Pengukuran

■^{かいわ}会話3■

Lin-san sedang mengukur ketebalan film dengan pengukur dial.

Lin Suzuki-san, maaf.

Suzuki Ada apa?

Lin Saya telah mengukur ketebalan dengan dial gauge.

Ketebalannya lebih tipis dari yang tercantum dalam buku petunjuk.

Suzuki Oh, begitu.

Mari kita periksa suhu mesin.

Lin Baik.

■ことば■

	ことば	読み
1	ノギス	のぎす
2	長さ	ながさ
3	測る	はかる
4	ミリ (mm)	みり (mm)
5	合格	ごうかく
6	図面	ずめん
7	寸法	すんぽう
8	プラスマイナス	ぷらすまいなす
9	不合格	ふごうかく
10	マイクロメータ	まいくろめーた
11	成形品	せいけいひん
12	外径	がいけい
13	まっすぐ	まっすぐ
14	挟む	はさむ
15	回す	まわす
16	傾いている	かたむいている
17	ダイヤルゲージ	だいやるげーじ
18	厚さ	あつさ
19	指示書	しじしょ
20	機械	きかい
21	温度	おんど
22	横	よこ
23	フィルム	ふいるむ
24	ボトル	ぼとる
25	グラム (g)	ぐらむ (g)
26	バリが多い	ばりがおおい
27	作業	さぎょう
28		
29		
30		

寸法・測定

Dimensi dan Pengukuran

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Kaliper
2	Panjang
3	Mengukur
4	Milimeter (mm)
5	Dapat diterima
6	Gambar
7	Dimensi
8	Plus minus
9	Tidak dapat diterima
10	Mikrometer
11	Produk cetakan
12	Diameter luar
13	Lurus
14	Menjepit
15	Memutar
16	Miring
17	Pengukur dial
18	Ketebalan
19	Buku petunjuk
20	Mesin
21	Suhu
22	Sisi, samping
23	Film
24	Botol
25	Gram (g)
26	Banyak burr
27	Pekerjaan
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ 小数点 (しょうすうてん)

はかりました。じゅうなな てん ぜろ ごみりです。
測りました。17.05ミリです。

せいけいひんの よこの ながさは じゅうよん てん はち ぜろ みりです。

① 成形品の 横の 長さは 14.80ミリです。

ふいるむの あつさは れいてん ぜろ いち ごみりです。

② フィルムの 厚さは 0.015ミリです。

この ぼとの おもさは じゅうはっ てん なな ぐらむです。

③ この ボトルの 重さは 18.7グラムです。

④

⑤

★ Aは Bより ～

しじしょの あつさより うすいです。
指示書の 厚さより 薄いです。

ここの ながさは しじしょの ながさより みじかいです。

① ここの 長さは 指示書の 長さより 短いです。

きょうの せいけいひんは きのうの せいけいひんより ばりが おおいです。

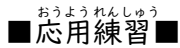
② 今日の 成形品は 昨日の 成形品より バリが 多いです。

きょうは いつもより さぎょうが おそいです。

③ 今日は いつもより 作業が 遅いです。

④

⑤



Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ 小数点 (しょうすうてん)

Sudah diukur. 17.05 mm.

- ① Lebar produk cetakan adalah 14.80 mm.
- ② Ketebalan film adalah 0.015 mm.
- ③ Berat botol ini adalah 18.7 gram.
- ④
- ⑤

★ Aは Bより ~

Ketebalannya lebih tipis dari yang tercantum dalam buku petunjuk.

- ① Panjang di sini lebih pendek daripada panjang yang tercantum dalam buku petunjuk.
- ② Produk cetakan hari ini memiliki lebih banyak burr daripada produk cetakan kemarin.
- ③ Pekerjaan hari ini lebih lambat daripada biasanya.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.